

BIZOTTSÁG  
15. CÍM — OKTATÁS ÉS KULTÚRA

**15 05. FEJEZET — AUDIOVIZUÁLIS POLITIKA ÉS SPORT**

Cím Fejezet Tételcsoport Tétel	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok		2004. évi előirányzatok		2003. évi tényadatok	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
15 05.	AUDIOVIZUÁLIS POLITIKA ÉS SPORT							
<b>15 05 01.</b>	<b>Audiovizuális média</b>							
15 05 01 01.	MediaPlus (az audiovizuális ipar fejlesztését előmozdító intézkedések)	3	79 130 000	69 330 000	75 200 000	57 000 000	65 524 986,02	63 192 968,25
15 05 01 02.	MediaTraining (az audiovizuális szakképzés fejlesztését előmozdító intézkedések)	3	7 440 000	11 440 000	9 000 000	8 500 000	7 314 365,82	6 931 744,50
15 05 01 03.	Az audiovizuális ágazatot érintő egyéb intézkedések	3	1 365 000 (1)	1 265 000 (2)	2 000 000	2 000 000	1 467 985,89	1 578 639,33
15 05 01 04.	Korábbi programok és intézkedések lezárása	3	—	p.m.	—	p.m.	0,—	991 676,39
15 05 01 05.	Növekedés és az audiovizuális ágazat: az „i2i” audiovizuális kezdeményezést előkészítő fellépések	3	p.m.	2 200 000	2 700 000	2 000 000	2 400 000,—	692 273,97
	15 05 01. tételcsoport – Részösszeg		87 935 000	84 235 000	88 900 000	69 500 000	76 707 337,73	73 387 302,44
<b>15 05 03.</b>	<b>Sport: a közösségi sportpolitikát előkészítő intézkedések</b>	3	—	805 000	p.m.	1 000 000	1 880 292,69	290 874,54
<b>15 05 04.</b>	<b>A sport segítségével történő nevelés európai éve</b>	3	p.m.	3 910 000	8 250 000	5 650 000	3 389 890,06	1 832 979,50
	<b>15 05. Fejezet – Összesen</b>		<b>87 935 000</b>	<b>88 950 000</b>	<b>97 150 000</b>	<b>76 150 000</b>	<b>81 977 520,48</b>	<b>75 511 156,48</b>

(1) 235 000 EUR összegű előirányzat a 31 02. fejezetben szerepel.

(2) 235 000 EUR összegű előirányzat a 31 02. fejezetben szerepel.

## BIZOTTSÁG

## 15. CÍM — OKTATÁS ÉS KULTÚRA

## 15 05. FEJEZET — AUDIOVIZUÁLIS POLITIKA ÉS SPORT (folytatás)

## 15 05 01. Audiovizuális média

## 15 05 01 01. MediaPlus (az audiovizuális ipar fejlesztését előmozdító intézkedések)

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2005. évi előirányzatok		2004. évi előirányzatok		2003. évi tényadatok	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
79 130 000	69 330 000	75 200 000	57 000 000	65 524 986,02	63 192 968,25

A kifizetések várható ütemezése a kötelezettségvállalásokhoz képest a következő:

Kötelezettségvállalások		Kifizetések				
		2004	2005	2006	2007	Következő évek
2004 előtti, kifizetetlen kötelezettségvállalások	95 265 671	40 000 000	30 000 000	25 265 671		
Ismét rendelkezésre álló és/vagy 2003-ról áthozott kötelezettségvállalási előirányzatok						
2004. évi előirányzatok	75 200 000	17 000 000	20 000 000	20 000 000	18 200 000	
2005. évi előirányzatok	79 130 000		19 330 000	20 000 000	20 000 000	19 800 000
Összesen	249 595 671	57 000 000	69 330 000	65 265 671	38 200 000	19 800 000

## Megjegyzések

A 2000/821/EK határozat alapján ez az előirányzat az alábbi tevékenységek fedezésére szolgál:

- a mozik területén működő európai forgalmazó ágazat erősítése annak bátorítása révén, hogy a forgalmazók ruházzanak be a nem hazai gyártású európai filmek előállításába, beszerzésébe, forgalomba hozatalába és népszerűsítésébe,
- a nem hazai gyártású európai filmek szélesebb körű nemzetközi terjesztésének az előmozdítása mind az európai, mind pedig a nemzetközi piacokon, az ilyen filmek forgalmazását és mozikban történő vetítését, többek között a koordinált piaci stratégiák kialakításának bátorítása révén,
- az európai alkotásokat magánhasználatra szolgáló médián forgalmazó ágazat erősítése annak bátorítása révén, hogy a forgalmazók ruházzanak be a digitális technológiába, valamint a nem hazai gyártású európai alkotások népszerűsítésébe,
- a független társaságok által előállított európai televíziós programok forgalmának előmozdítása a Közösség területén belül és azon kívül egyrészt a műsorszóró hálózatok, másrészt a független európai forgalmazók és gyártók közötti együttműködés bátorítása révén,
- az európai alkotások digitális formátumú katalógusai előállításának a bátorítása az új médián történő hasznosítás céljából,
- az európai audiovizuális és filmalkotások nyelvi sokféleségének támogatása.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (2) bekezdésével összhangban a költségvetési év során ez a tétel további előirányzatokat kap, amelyek mértéke a bevételkimutatás 6 1 5 8. tétele alatt elszámolt bevételek felel majd meg.

Az e tétel alá tartozó előirányzatokat ki kell egészíteni az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-tagállamokból befolyó hozzájárulásokkal. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. tételcsoportjába bevezetett EFTA-tagállamoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban célhoz kötött bevételek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének V. melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

BIZOTTSÁG  
15. CÍM — OKTATÁS ÉS KULTÚRA

**15 05. FEJEZET — AUDIOVIZUÁLIS POLITIKA ÉS SPORT** (folytatás)

**15 05 01.** (folytatás)

15 05 01 01. (folytatás)

A tagjelölt országok által a közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. tétele alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók.

A Svájc által a közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 3. tétele alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésével összhangban további előirányzatok nyújthatók.

*Jogalap*

Az európai audiovizuális művek fejlesztését, terjesztését és vásárlásösztönzését előmozdító program végrehajtásáról (MEDIA Plus – Fejlesztés, terjesztés és vásárlásösztönzés) (2001–2005) szóló, 2000. december 20-i 2000/821/EK tanácsi határozat (HL L 336., 2000.12.30., 82. o.)

15 05 01 02. MediaTraining (az audiovizuális szakképzés fejlesztését előmozdító intézkedések)

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2005. évi előirányzatok		2004. évi előirányzatok		2003. évi tényadatok	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
7 440 000	11 440 000	9 000 000	8 500 000	7 314 365,82	6 931 744,50

A kifizetések várható ütemezése a kötelezettségvállalásokhoz képest a következő:

Kötelezettségvállalások		Kifizetések				
		2004	2005	2006	2007	Következő évek
2004 előtti, kifizetetlen kötelezettségvállalások	15 613 639	5 000 000	4 000 000	4 000 000	2 613 639	
Ismét rendelkezésre álló és/vagy 2003-ról áthozott kötelezettségvállalási előirányzatok						
2004. évi előirányzatok	9 000 000	3 500 000	3 000 000	2 000 000	500 000	
2005. évi előirányzatok	7 440 000		4 440 000	2 000 000	1 000 000	
Összesen	32 053 639	8 500 000	11 440 000	8 000 000	4 113 639	

*Megjegyzések*

A 163/2001/EK határozat alapján ez az előirányzat az alábbi tevékenységek fedezésére szolgál:

- az ipar igényeinek kielégítése és versenyképességének javítása a szakemberek folyamatos továbbképzésének az audiovizuális ágazat területén történő segítése révén, hogy mindazok az ismeretek és készségek a birtokukba kerüljenek, amelyekre az európai és más piacokon kompetitív termékek előállításához, különösen a következő területeken szükségük van:
  - az új, különösen pedig a digitális technológiák alkalmazása a nagy kereskedelmi és művészi értéket képviselő audiovizuális programok előállításához és forgalmazásához,
  - gazdasági pénzügyi és kereskedelmi igazgatás, ideértve a jogszabályi előírásokat, a gyártás finanszírozását és az audiovizuális programok forgalmazási technikáit is,
  - szöveggönyv-írás és narrátori készségek, ideértve az új típusú audiovizuális programok kialakításának technikáit is,

## BIZOTTSÁG

## 15. CÍM — OKTATÁS ÉS KULTÚRA

## 15 05. FEJEZET — AUDIOVIZUÁLIS POLITIKA ÉS SPORT (folytatás)

## 15 05 01. (folytatás)

## 15 05 01 02. (folytatás)

- az együttműködés, valamint a know-how és a jó gyakorlatok cseréjének bátorítása a képzésben részt vevő partnerek (továbbképző intézmények, a hivatásos szektor és a vállalatok) kapcsolatba lépése, valamint az oktatók képzésének a fejlesztése révén.

Az e tétel alá tartozó előirányzatokat ki kell egészíteni az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-tagállamokból befolyó hozzájárulásokkal. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. tételcsoportjába bevezetett EFTA-tagállamoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban célhoz kötött bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének V. melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A tagjelölt országok által a közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokról eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. tétele alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók.

A Svájc által a közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokról eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 3. tétele alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésével összhangban további előirányzatok nyújthatók.

*Jogalap*

A legutóbb a 845/2004/EK határozattal (HL L 157., 2004.4.30., 1. o.) módosított, az európai audiovizuális műsorkészítő ágazatban működő szakemberek képzési programjának megvalósításáról (MEDIA-Oktatás) (2001–2005) szóló, 2001. január 19-i 163/2001/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 26., 2001.1.27., 1. o.).

## 15 05. FEJEZET — AUDIOVIZUÁLIS POLITIKA ÉS SPORT (folytatás)

## 15 05 01. (folytatás)

## 15 05 01 03. Az audiovizuális ágazatot érintő egyéb intézkedések

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2005. évi előirányzatok		2004. évi előirányzatok		2003. évi tényadatok	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
1 365 000 <sup>(1)</sup>	1 265 000 <sup>(2)</sup>	2 000 000	2 000 000	1 467 985,89	1 578 639,33
<sup>(1)</sup> 235 000 EUR összegű előirányzat a 31 02. fejezetben szerepel. <sup>(2)</sup> 235 000 EUR összegű előirányzat a 31 02. fejezetben szerepel.					

A kifizetések várható ütemezése a kötelezettségvállalásokhoz képest a következő:

Kötelezettségvállalások		Kifizetések				
		2004	2005	2006	2007	Következő évek
2004 előtti, kifizetetlen kötelezettségvállalások	2 362 853	1 000 000	700 000	662 853		
Ismét rendelkezésre álló és/vagy 2003-ról áthozott kötelezettségvállalási előirányzatok						
2004. évi előirányzatok	2 000 000	1 000 000	400 000	600 000		
2005. évi előirányzatok	1 600 000 <sup>(1)</sup>		400 000 <sup>(2)</sup>	600 000	600 000	
Összesen	5 962 853	2 000 000	1 500 000 <sup>(3)</sup>	1 862 853	600 000	
<sup>(1)</sup> Ebből 235 000 EUR összegű előirányzat a 31 02 41 01. tételben szerepel. <sup>(2)</sup> Ebből 235 000 EUR összegű előirányzat a 31 02 41 01. tételben szerepel. <sup>(3)</sup> Ebből 235 000 EUR összegű előirányzat a 31 02 41 01. tételben szerepel.						

## Megjegyzések

Ez az előirányzat a következők fedezésére szolgál:

- a televízió határok nélkül irányelv végrehajtása,
- a statisztikai tájékoztatás közösségi infrastruktúrájának létrehozásáról szóló tanácsi határozat végrehajtása az audiovizuális ipar és piacok, valamint a kapcsolatos ágazatok területén,
- közösségi részvétel az audiovizuális ágazatra vonatkozó statisztikai adatok létrehozásával foglalkozó Európai Audiovizuális Művek Megfigyelő Központja tevékenységében.

## Jogalap

A tagállamok törvényi, rendeleti vagy közigazgatási intézkedésekben megállapított, televíziós műsorszolgáltató tevékenységre vonatkozó egyes rendelkezéseinek összehangolásáról szóló 89/552/EGK tanácsi irányelv módosításáról szóló, 1997. június 30-i 97/36/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 202., 1997.7.30, 60. o.).

Az audiovizuális és kapcsolódó iparágakra és piacra vonatkozó közösségi statisztikai információs infrastruktúra kialakításáról szóló, 1999. április 26-i 1999/297/EK tanácsi határozat (HL L 117., 1999.5.5., 39. o.).

A legutóbb a 2239/2004/EK európai parlamenti és tanácsi határozattal (HL L 390., 2004.12.31., 1. o.) módosított, a Közösségnek az Európai Audiovizuális Megfigyelő Intézetben való részvételéről szóló, 1999. november 22-i 1999/784/EK tanácsi határozat (HL L 307., 1999.12.2., 61. o.).

## BIZOTTSÁG

## 15. CÍM — OKTATÁS ÉS KULTÚRA

## 15 05. FEJEZET — AUDIOVIZUÁLIS POLITIKA ÉS SPORT (folytatás)

## 15 05 01. (folytatás)

## 15 05 01 04. Korábbi programok és intézkedések lezárása

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2005. évi előirányzatok		2004. évi előirányzatok		2003. évi tényadatok	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
—	p.m.	—	p.m.	0,—	991 676,39

A kifizetések várható ütemezése a kötelezettségvállalásokhoz képest a következő:

Kötelezettségvállalások		Kifizetések				
		2004	2005	2006	2007	Következő évek
2004 előtti, kifizetetlen kötelezettségvállalások	2 299 651			2 299 651		
Ismét rendelkezésre álló és/vagy 2003-ról áthozott kötelezettségvállalási előirányzatok						
2004. évi előirányzatok	—	p.m.				
2005. évi előirányzatok	—		p.m.			
Összesen	2 299 651	p.m.	p.m.	2 299 651		

## Megjegyzések

Ebből az előirányzatról fedezik azon kötelezettségvállalások lezárását, amelyek vállalására az audiovizuális területre vonatkozóan az előző cselekvési programok alapján, valamint az európai sportélet területén a kábítószert-fogyasztás megakadályozására irányuló kísérleti projektek keretében került sor.

## Jogalap

A fejlett televíziós szolgáltatásoknak Európában történő bevezetését célzó akciótervről szóló, 1993. július 22-i 93/424/EGK tanácsi határozat (HL L 196., 1993.8.5., 48. o.).

Előkészítő intézkedések az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 49. cikkének (2) bekezdése értelmében (HL L 248., 2002.9.16, 1. o.).

BIZOTTSÁG  
15. CÍM — OKTATÁS ÉS KULTÚRA

15 05. FEJEZET — AUDIOVIZUÁLIS POLITIKA ÉS SPORT (folytatás)

15 05 01. (folytatás)

15 05 01 05. Növekedés és az audiovizuális ágazat: az „i2i” audiovizuális kezdeményezést előkészítő fellépések

Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2005. évi előirányzatok		2004. évi előirányzatok		2003. évi tényadatok	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
p.m.	2 200 000	2 700 000	2 000 000	2 400 000,—	692 273,97

A kifizetések várható ütemezése a kötelezettségvállalásokhoz képest a következő:

Kötelezettségvállalások		Kifizetések				
		2004	2005	2006	2007	Következő évek
2004 előtti, kifizetetlen kötelezettségvállalások	2 644 094	1 000 000	1 000 000	644 094		
Ismét rendelkezésre álló és/vagy 2003-ról áthozott kötelezettségvállalási előirányzatok						
2004. évi előirányzatok	2 700 000	1 000 000	1 200 000	500 000		
2005. évi előirányzatok	p.m.		p.m.			
Összesen	5 344 094	2 000 000	2 200 000	1 144 094		

Megjegyzések

Ez az előirányzat az i2i audiovizuális kezdeményezés keretében támogatott előkészítő tevékenység befejezését.

Jogalap

Előkészítő intézkedések az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 49. cikkének (2) bekezdése értelmében (HL L 248., 2002.9.16, 1. o.).

## BIZOTTSÁG

## 15. CÍM — OKTATÁS ÉS KULTÚRA

## 15 05. FEJEZET — AUDIOVIZUÁLIS POLITIKA ÉS SPORT (folytatás)

## 15 05 03. Sport: a közösségi sportpolitikát előkészítő intézkedések

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2005. évi előirányzatok		2004. évi előirányzatok		2003. évi tényadatok	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
—	805 000	p.m.	1 000 000	1 880 292,69	290 874,54

A kifizetések várható ütemezése a kötelezettségvállalásokhoz képest a következő:

Kötelezettségvállalások		Kifizetések				
		2004	2005	2006	2007	Következő évek
2004 előtti, kifizetetlen kötelezettségvállalások	1 629 040	1 000 000	629 040			
Ismét rendelkezésre álló és/vagy 2003-ról áthozott kötelezettségvállalási előirányzatok						
2004. évi előirányzatok	p.m.					
2005. évi előirányzatok	—					
Összesen	1 629 040	1 000 000	629 040			

## Megjegyzések

Ez előirányzat azon kötelezettségvállalások lezárásának fedezésére szolgál, amelyek vállalására a sport területét érintő közösségi politika előkészítő intézkedései keretében került sor.

## Jogalap

Előkészítő intézkedések az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 49. cikkének (2) bekezdése értelmében (HL L 248., 2002.9.16, 1. o.).

BIZOTTSÁG  
15. CÍM — OKTATÁS ÉS KULTÚRA

15 05. FEJEZET — AUDIOVIZUÁLIS POLITIKA ÉS SPORT (folytatás)

**15 05 04. A sport segítségével történő nevelés európai éve**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2005. évi előirányzatok		2004. évi előirányzatok		2003. évi tényadatok	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
p.m.	3 910 000	8 250 000	5 650 000	3 389 890,06	1 832 979,50

A kifizetések várható ütemezése a kötelezettségvállalásokhoz képest a következő:

Kötelezettségvállalások		Kifizetések				
		2004	2005	2006	2007	Következő évek
2004 előtti, kifizetetlen kötelezettségvállalások	1 556 911	1 000 000	500 000	56 911		
Ismét rendelkezésre álló és/vagy 2003-ról áthozott kötelezettségvállalási előirányzatok						
2004. évi előirányzatok	8 250 000	4 650 000	3 410 000	190 000		
2005. évi előirányzatok	p.m.		p.m.			
Összesen	9 806 911	5 650 000	3 910 000	246 911		

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat azon kötelezettségvállalások lezárásának fedezésére szolgál, amelyek vállalására a Sport segítségével történő nevelés európai éve keretében került sor.

Az e tételecsoport alá tartozó előirányzatokat ki kell egészíteni az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-tagállamokból befolyó hozzájárulásokkal. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. tételcsoportjába bevezetett EFTA-tagállamoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban célhoz kötött bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének V. melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A tagjelölt országok által a közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. tétele alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók.

*Jogalap*

A legutóbb a 786/2004/EK határozattal (HL L 138., 2004.4.30, 7. o.) módosított, a sporton keresztül történő nevelés 2004. évi európai évének létrehozásáról szóló, 2003. február 6-i 291/2003/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 43., 2003.2.18., 1. o.).